



---

# BOSE® SOUNDOCK® PORTABLE AND SOUNDLINK® CAR CHARGER

---

Owner's Guide | Brugervejledning | Bedienungsanleitung | Guía de usuario  
Omistajan opas | Notice d'utilisation | Felhasználói útmutató | Manuale di istruzioni  
Gebruiksaanwijzing | Podręcznik użytkownika | Bruksanvisningen

คู่มือผู้ใช้ | 사용자 안내서 | 用户指南 | 使用者指南 | オーナーズガイド | دليل المالك

## Instructions importantes relatives à la sécurité

---

### **Veillez lire ce guide**

Prenez le temps de lire attentivement les instructions de cette notice d'utilisation. Il vous aidera à tirer le meilleur parti de votre appareil.

### **AVERTISSEMENTS :**

- Pour limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides sur l'appareil. Comme avec tout appareil électronique, veiller à ne pas renverser de liquides sur aucune partie de l'appareil. Les liquides peuvent provoquer des pannes et/ou un risque d'incendie.
- Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- N'apportez aucune modification au système ou aux accessoires. Toute modification non autorisée peut compromettre votre sécurité, le respect des réglementations et les performances.

**CE** Ce produit est conforme à toutes les directives de la Communauté Européenne qui s'y appliquent. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

1. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS** – Ce manuel contient d'importantes instructions d'emploi et de sécurité pour Bose® SoundDock Portable et le chargeur de voiture SoundLink®.

2. Avant d'utiliser le chargeur, lisez les instructions et avertissements figurant sur le chargeur, la batterie et le produit qui reçoit celle-ci.
3. **ATTENTION** – Pour éviter tout risque, utilisez uniquement ce chargeur avec les batteries pour SoundDock Portable et SoundLink. Un autre type de batterie pourrait provoquer des dommages corporels ou matériels.
4. N'exposez pas le chargeur à la pluie, à l'humidité ou à la neige.
5. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur présente un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
6. Pour éviter d'endommager la fiche 12 volts et le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche, plutôt que sur le cordon d'alimentation, pour déconnecter le chargeur.
7. Placez le cordon d'alimentation de manière à éviter qu'il soit possible de marcher ou trébucher dessus, ou de l'endommager.
8. Ne pas utiliser le chargeur avec une fiche 12 volts ou un cordon d'alimentation endommagés, le remplacer immédiatement.
9. Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un choc, s'il est tombé ou a été endommagé de toute autre manière. Le faire vérifier par un technicien qualifié.
10. Ne pas démonter le chargeur. Si nécessaire, le confier à un technicien qualifié. Tout remontage incorrect pourrait entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
11. Pour réduire le risque d'électrocution, débrancher le chargeur avant toute opération d'entretien ou de nettoyage. Le fait de désactiver les fonctions ne réduit pas ce risque.

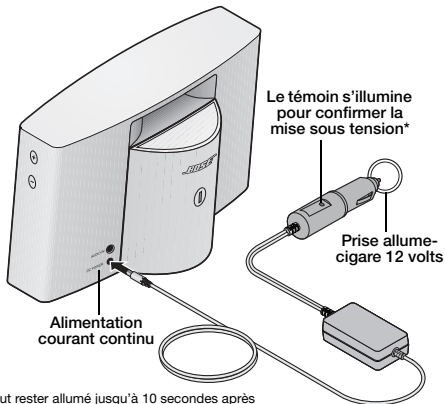
## Instructions de fonctionnement

Ce chargeur de voiture est destiné aux systèmes SoundDock® Portable et SoundLink®. Pour plus d'informations sur l'utilisation de ces produits, reportez-vous à leur mode d'emploi. Pour savoir comment contacter Bose, consultez la liste qui figure sur la carte de garantie.

Si la diode en face avant de l'appareil est rouge et clignote, il est nécessaire de recharger la batterie. La recharge de la batterie peut nécessiter jusqu'à 10 heures (que l'appareil soit en lecture ou non).

**AVERTISSEMENT :** Ne faites pas fonctionner votre SoundDock Portable ou votre SoundLink en conduisant. Toute distraction peut représenter un danger pour vous ou autrui.

**ATTENTION :** L'utilisation du chargeur durant plus de quelques heures lorsque le moteur ne tourne pas peut entraîner une perte de puissance de la batterie, suivant sa capacité à tenir la charge. Après 6 heures de recharge ou de lecture pendant que le chargeur est connecté à la batterie du véhicule, il est recommandé de faire tourner le moteur une dizaine de minutes pour chaque heure de lecture à venir.



\*Peut rester allumé jusqu'à 10 secondes après débranchement du chargeur de l'alimentation 12 volts.



343103-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2010 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM343103 Rev.00